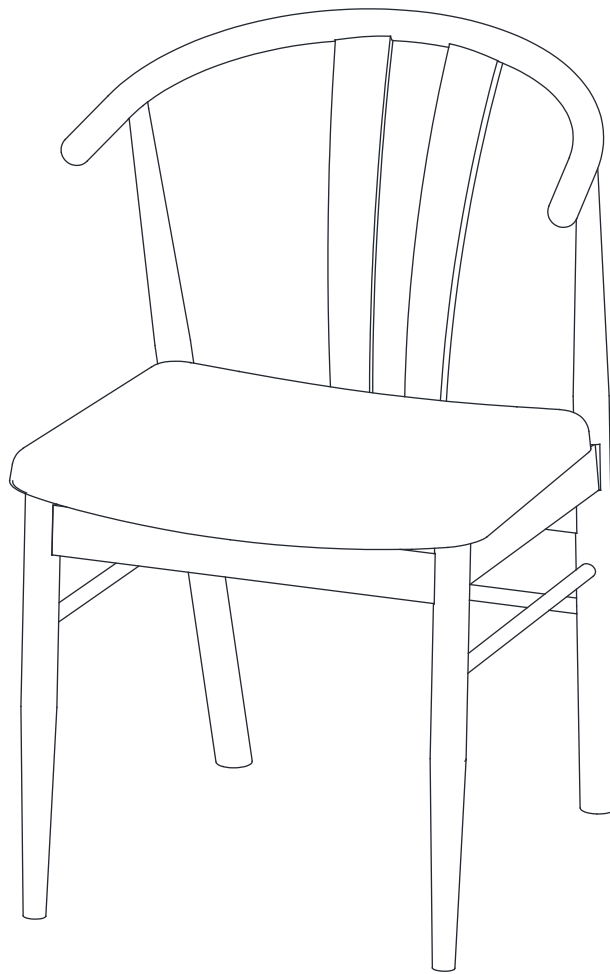
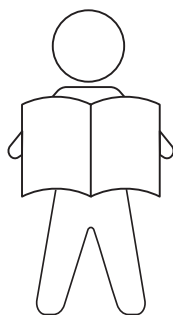


1101311  
CHAIR

 **HOUSE  
NORDIC**





**GB IMPORTANT INFORMATION!**

*Please read the entire manual carefully before starting to assemble and/or using this product. Follow the manual thoroughly and keep it for further reference.*

**DK VIGTIG INFORMATION!**

*Læs hele manualen grundigt igennem før samling og/eller brug af dette produkt. Følg manualen nøje, og opbevar den til senere brug.*

**DE WICHTIGE INFORMATIONEN!**

*Bitte lesen Sie die gesamte Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie mit der Montage und/oder Verwendung dieses Produkts beginnen. Befolgen Sie die Anleitung genau und bewahren Sie diese für den späteren Gebrauch auf.*

**SE VIKTIG INFORMATION!**

*Läs bruksanvisningen i sin helhet innan du börjar att montera och/eller använda produkten. Följ bruksanvisningen noggrant och spara den för framtida referens.*

**FI TÄRKEITÄ TIETOJA**

*Lue käyttöohjeet kokonaan ennen tämän tuotteen kokoamista ja/tai käyttöä. Noudata käyttöohjeita tarkasti ja säilytä ne myöhempää tarvetta varten.*

**PL WAŻNE INFORMACJE.**

*Przed użyciem produktu należy dokładnie zapoznać się ze wskazówkami bezpieczeństwa. Należy zapoznać się z instrukcją obsługi i zachować ją do użytku w przyszłości.*

**CZ DŮLEŽITÉ INFORMACE!**

*Před sestavením nebo použitím výrobku si pečlivě přečtěte celý návod. Dodržujte důsledně uvedené pokyny a návod uschovejte, aby byl k dispozici v případě potřeby.*

**NL BELANGRIJKE INFORMATIE!**

*Lees de volledige handleiding zorgvuldig door voordat u dit product gebruikt. Volg de handleiding zorgvuldig en bewaar deze voor toekomstig gebruik.*

**SK DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE!**

*Predtým ako začnete s montážou a/alebo používaním tohto produktu, prečítajte si celý návod. Návod dôsledne dodržiavajte a ponechajte si ho pre použitie v budúcnosti.*

**FR INFORMATIONS IMPORTANTES**

*Veillez lire attentivement l'ensemble du manuel avant d'assembler ou d'utiliser ce produit. Suivez rigoureusement le manuel et conservez-le pour toute consultation ultérieure.*

**IT INFORMAZIONI IMPORTANTI!**

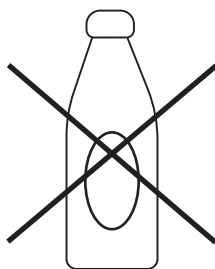
*Si prega di leggere attentamente l'intero manuale prima di assemblare e/o utilizzare questo prodotto. Seguire rigorosamente le istruzioni di questo manuale e conservarlo per una successiva consultazione.*

**ES INFORMACIÓN IMPORTANTE**

*Leer con atención todo el manual antes de comenzar a ensamblar o a utilizar este producto. Seguir a conciencia las instrucciones del manual y conservarlo para futuras consultas.*

**RO INFORMAȚII IMPORTANTE**

*Citiți cu atenție întregul manual înainte de a începe să asamblați și/sau utilizați acest produs. Urmați îndeaproape instrucțiunile din manual și păstrați-l pentru consultare ulterioară.*



**GB MATERIALS MADE OF PU/BONDED LEATHER!**

*Products covered in PU/Bonded leather, must not be treated with leather care products, since they will destroy the PU/Bonded leather.*

**DK MATERIALER FREMSTILLET AF PU-LÆDER/BONDED LÆDER!**

*Produkter betrukket med PU-læder/bonded læder må ikke behandles med produkter til læderpleje, da dette ødelægger PU-læder/bonded læder.*

**DE MATERIALIEN AUS PU-LEDER/LEDERFASERSTOFF**

*Mit PU/Lederfaserstoff bezogene Produkte dürfen nicht mit Lederpflegemitteln behandelt werden, da diese das PU-Leder bzw. den Lederfaserstoff beschädigen.*

**SE MATERIAL AV PU/BUNDET LÅDER!**

*Produkter med en yta av PU/bundet läder ska inte behandlas med produkter för lädervård, eftersom sådana förstör materialet.*

**FI POLYURETAANILLA JA LIIMATULLA NAHALLA PÄÄLLYSTETYT TUOTTEET!**

*Jos tuotteessa on päällyks polyuretaanista tai liimatusta nahasta, sitä ei saa käsitellä nahanhoitoaineilla, sillä se tuhoaa pinnoitteen.*

**PL MATERIAŁY ZE SZTUCZNEJ SKÓRY**

*Produktów pokrytych sztuczną skórą nie wolno konserwować produktami przeznaczonymi do prawdziwej skóry, ponieważ może to uszkodzić ich powierzchnię.*

**CZ MATERIÁLY VYROBENÉ Z PU/KOŽENKY!**

*Výrobky potažené PU/koženkou nesmí být ošetřovány pomocí produktů určených k ošetření kůže, protože by mohly PU/koženku poničit.*

**NL MATERIAAL VANAFGID UIT POLYURETHAAN/GEBONDEN LEDER!**

*Producten bedekt met polyurethaan/gebonden leder mogen niet behandeld worden met onderhoudsproducten voor lederwaren aangezien deze producten het polyurethaan/gebonden leder kunnen kapotmaken.*

**SK MATERIÁLY VYROBENÉ Z PU/KOŽENKY!**

*Produkty pokryté PU/koženkou sa nesmú ošetrovať produktmi na ošetrovanie kože, pretože tie PU/koženku zničia.*

**FR MATÉRIAUX COMPOSÉS DE PU/CUIR RECONSTITUÉ**

*Les produits recouverts de PU/cuir reconstitué ne doivent pas être traités à l'aide de produits d'entretien du cuir, car ces derniers endommageraient le PU/cuir reconstitué.*

**IT MATERIALI IN PU/PELLE RIGENERATA O BONDED LEATHER!**

*I prodotti con rivestimenti in PU/pelle rigenerata o bonded leather, non devono essere trattati con prodotti per la cura e la manutenzione dei pellami, perché questi danneggerebbero il PU/la pelle rigenerata o bonded leather.*

**ES MATERIALES FABRICADOS EN PU/CUERO REGENERADO**

*Los productos recubiertos con PU/cuero regenerado no deben ser tratados con productos para el cuidado del cuero, ya que éstos podrían dañar el material.*

**RO MATERIALE REALIZATE DIN POLYURETAN/PIELE LIPITĂ!**

*Produsele acoperite cu polyuretan nu trebuie tratate cu produse pentru îngrijirea pielii, deoarece acestea distrug polyuretanul/pielea lipită.*



**GB OILING OF OUTDOOR WOODEN PRODUCTS:**

*The best way to extend the life of your outdoor wooden product is to oil it as needed, but at least twice a year.*

*Do not forget before applying oil: Make sure the product is completely dry.*

*Do not use detergents, solvents or other chemicals on oiled surfaces.*

*Sanding if needed. Always sand in the direction of the wood grain. Follow the instruction on the oil.*

**DK OLIEBEHANDLING AF UDENDØRS TRÆPRODUKTER:**

*Den bedste måde at forlænge levetiden på dit udendørs træprodukt på, er at oliere det efter behov. Dog mindst to gange om året.*

*Rengør produktet før påføring af olie. Sørg for at produktet er helt tørt.*

*Brug ikke rengøringsmidler, opløsningsmidler eller andre kemikalier på olierede overflader.*

*Slib om nødvendigt. Slib altid med årenes retning. Følg instruktionerne på olien.*

**DE EINHÄLENDE MIT HOLZSCHUTZÖL VON HOLZPRODUKTEN FÜR DEN AUSSENBEREICH:**

*Die Lebensdauer eines Holzprodukts für den Außenbereich verlängert du am besten, indem du ihn nach Bedarf, mindestens jedoch zweimal im Jahr, einen Holzölbehandlung unterziehst.*

*Reinige das Produkt, bevor du das Öl aufträgst. Stelle sicher, dass das Produkt vollständig trocken ist.*

*Verwende auf geölten Oberflächen keine Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder andere Chemikalien.*

*Nach Bedarf abschleifen. Das Schleifen sollte dabei immer entlang der Holzmaserung erfolgen. Befolge die Anweisungen auf der Verpackung des Holzöls.*

**SE OLJEBEHANDLING AV UTOMHUS TRÄPRODUKTER:**

*Det bästa sättet att förlänga livslängden på ditt utomhusträprodukt är att oljebehandla den efter behov, men minst två gånger om året.*

*Rengör produkten innan du applicerar olja. Se till att produkten är helt torr.*

*Använd inte rengöringsmedel, lösningsmedel eller andra kemikalier på oljade ytor.*

*Slipa vid behov. Slipa alltid med träets ådring. Följ instruktionerna på oljeförpackningen.*

**FI ULKOTILOISSA SIAITSEVIEN PUUTUOTTEIDEN ÖLJYKÄSITTELY:**

*Paras keino pidentää ulkokäyttöisten puutuotteiden käyttöikää on niiden öljyäminen tarpeen mukaan, kuitenkin vähintään kaksi kertaa vuodessa.*

*Puhdista tuote ennen öljyn levittämistä. Varmista, että tuote on täysin kuiva.*

*Älä käytä öljytyillä pinnoilla pesuaineita, liuottimia tai muita kemikaaleja.*

*Hio tarvittaessa. Hio aina puun syiden suuntaisesti. Noudata öljyn käyttöohjeita.*

**PL OLEJOWANIE PRODUKTÓW DREWNIANYCH DO UŻYTKU NA ZEWNĄTRZ:**

*Najlepszym sposobem na przedłużenie trwałości drewnianych produktów do użytku na zewnątrz jest olejowanie ich w razie potrzeby, ale co najmniej dwa razy w roku.*

*Przed nałożeniem oleju należy upewnić się, że produkt jest całkowicie suchy.*

*Nie używać detergentów, rozpuszczalników ani innych środków chemicznych na powierzchniach pokrytych olejem.*

*W razie potrzeby zeszlifować. Zawsze szlifować wzdłuż włókien drewna. Przestrzegać zaleceń z instrukcjami obsługi znajdującymi się na opakowaniu oleju.*

**CZ OLEJOVÁ ÚPRAVA DŘEVĚNÝCH PRODUKTŮ PRO VENKOVNÍ POUŽITÍ:**

*Nejlepším způsobem, jak prodloužit životnost dřevěných výrobků určených pro venkovní použití, je pravidelná olejová úprava dle potřeby, nejméně však dvakrát ročně.*

*Před nanesením oleje výrobek důkladně vyčistěte a vysušte.*

*Na naolejované povrchy nepoužívejte čisticí prostředky, rozpouštědla ani jiné chemikálie.*

*Pokud je to nutné, výrobek obruste. Vždy brusku ve směru vláken dřeva. Řiďte se pokyny na obalu oleje.*

**NL OLIE VOOR HOUTEN BUITENPRODUCTEN:**

*De beste manier om de levensduur van je houten buitenproduct te verlengen is om het naar behoefte te oliën, maar minstens twee keer per jaar.*

*Zorg ervoor dat het product volledig droog is, voordat je de olie aanbrengt.*

*Gebruik geen schoonmaakmiddelen, oplosmiddelen of andere chemicaliën op geoliede oppervlakken.*

*Schuur indien nodig. Schuur altijd met de houtnerf mee. Volg de instructies op de olie.*

**SK OLEJOVANIE DREVENÝCH VÝROBKOV DO EXTERIÉRU:**

*Najlepším spôsobom, ako predĺžiť životnosť vášho dreveného výrobku určeného do exteriéru, je olejovať ho podľa potreby, najmenej však dvakrát do roka.*

*Pred nanesením oleja výrobok očistite. Uistite sa, že je úplne suchý.*

*Na olejované povrchy nepoužívajte čistiace prostriedky, rozpúšťadlá ani iné chemikálie.*

*V prípade potreby výrobok obrúste. Vždy brúste v smere vlákien dreva. Dodržujte pokyny na obale oleja.*

**FR HUILAGE DE PRODUITS D'EXTÉRIEUR EN BOIS:**

*Afin de prolonger la durée de vie de votre produit d'extérieur en bois, il est conseillé d'utiliser de l'huile selon les besoins, mais au moins deux fois par an.*

*Nettoyez le produit avant d'appliquer l'huile. Veillez à ce qu'il soit complètement sec.*

*N'utilisez pas de détergents, de solvants ou d'autres produits chimiques sur les surfaces huilées.*

*Poncez si nécessaire. Veillez à toujours poncer et appliquer l'huile dans le sens des fibres du bois.*

*Suivez les instructions figurant sur l'huile.*

**IT OLIARE ARTICOLI DA ESTERNO IN LEGNO:**

*Il modo migliore per prolungare la vita del tuo mobile da esterno in legno è di oliarlo quando necessario. Tuttavia consigliamo di effettuare il trattamento almeno 2 volte l'anno.*

*Pulire accuratamente le superfici. Una volta asciutte, è possibile passare l'olio sull'intero articolo.*

*Non utilizzare detergenti, svernicianti o altre sostanze chimiche sulle superfici oliate.*

*Carteggiare solo se necessario. Seguire sempre le venature del legno sia quando si carteggia, sia quando si stende l'olio sul prodotto.*

**ES APLICACIÓN DE ACEITE EN ARTÍCULOS DE EXTERIOR DE MADERA:**

*La mejor forma de prolongar la vida de un artículo de exterior de madera es aplicándole aceite cada vez que lo necesite, pero por lo menos dos veces al año.*

*Limpie el artículo antes de aplicarle aceite. Asegúrese de que esté completamente seco.*

*No utilice detergentes, disolventes u otros químicos en superficies aceitada.*

*Lije si es necesario. Lije y aplique aceite al artículo siempre siguiendo las vetas de la madera. Para aplicar aceite, siga las instrucciones de su bote.*

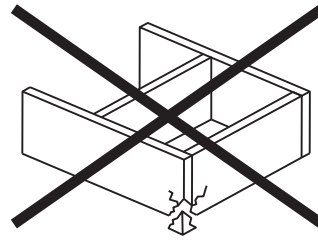
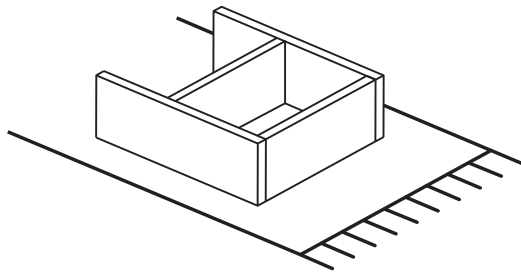
**RO TRATAREA CU ULEI A PRODUSELOR DE EXTERIOR DIN LEMN:**

*Cea mai bună modalitate de a prelungi durata de viață a produselor din lemn este să-l ungi după necesitate, dar cel puțin de două ori pe an.*

*Curăță produsul înainte de a aplica uleiul. Asigură-te că produsul este complet uscat.*

*Nu utiliza detergenți, solvenți sau alte substanțe chimice pe suprafețele unse cu ulei.*

*Șlefuieste dacă e ste necesar. Șlefuieste întotdeauna și aplică uleiul de-a lungul fibrei lemnului. Urmează instrucțiunile de pe ulei.*



**GB WARNING TO AVOID SCRATCHES!**

*In order to avoid scratching this furniture should be assembled on a soft layer - could be a rug.*

**DK ADVARSEL FOR AT FORHINDRE RIDSER!**

*For at forhindre ridser skal dette møbel samles på et blødt underlag, f.eks. et tæppe.*

**DE HINWEIS ZUR VERMEIDUNG VON KRATZERN**

*Um Kratzer zu vermeiden, sollte dieses Möbelstück auf einer weichen Unterlage montiert werden (z. B. Teppich).*

**SE VARNING OM HUR DU UNDIKER REPOR!**

*För att undvika repor ska denna möbel monteras på ett mjukt underlag, exempelvis en matta.*

**FI VARO NAARMUJA!**

*Varo naarmuja ja kokoa tämä kaluste pehmeällä alustalla, esimerkiksi maton päällä.*

**PL OSTRZEŻENIE WS. USZKODZEŃ**

*Aby uniknąć rys, ten mebel powinien być montowany, składany na miękkim podłożu, np. dywanie.*

**CZ VAROVÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE POŠKRÁBÁNÍ!**

*Aby nedošlo k poškrábání, sestavujte nábytek na měkkém podkladu – např. na koberci.*

**NL WAARSCHUWING OM KRASSEN TE VERMIJDEN!**

*Om te voorkomen dat dit meubel krassen vertoont, moet het gemonteerd worden op een zachte ondergrond - zoals een tapijt.*

**SK VÝSTRAHA TÝKAJÚCA SA PREDCHÁDZANIA ŠKRABANCOM!**

*Aby sa predišlo škrabancom, tento nábytok by sa mal montovať na mäkkom podklade, napríklad na koberci.*

**FR AVERTISSEMENT POUR ÉVITER LES RAYURES**

*Afin d'éviter les rayures, ce meuble doit être monté sur une surface souple (un tapis, par exemple).*

**IT AVVERTENZA PER EVITARE I GRAFFII!**

*Per evitare i graffi, si raccomanda di montare questo mobile su una superficie morbida (come ad es. un tappeto).*

**ES ADVERTENCIA PARA EVITAR RAYADURAS**

*Para no rayar este mueble, es aconsejable ensamblarlo sobre una superficie suave (posiblemente una alfombra).*

**RO ATENȚIONARE PENTRU EVITAREA ZGĂRIETURII!**

*Pentru evitarea zgârierii, această piesă de mobilier trebuie să fie montată pe o suprafață moale, de exemplu, pe un covor.*



**GB GENERAL INSTRUCTION FOR FURNITURE SURFACES!**

*Wipe clean with a damp cloth. Use only water or a gentle detergent. Wipe dry with a clean cloth.*

**DK GENEREL VEJLEDNING TIL MØBLER!**

*Rengøres med en fugtig klud. Anvend kun vand eller et mildt vaskemiddel. Tørres af med en ren klud.*

**DE ALLGEMEINE HINWEISE FÜR MÖBEL!**

*Mit einem feuchten Tuch abwischen. Nur Wasser oder ein mildes Reinigungsmittel verwenden. Mit einem sauberen Tuch trocken reiben.*

**SE ALLMÄNNA INSTRUKTIONER GÄLLANDE MÖBLER!**

*Torka rent med en fuktig trasa. Använd endast vatten eller ett mildt rengöringsmedel. Torka torrt med en ren trasa.*

**FI YLEISTÄ OHJEITA KALUSTEILLE!**

*Pyyhi puhtaaksi kostealla liinalla. Käytä vain vettä tai mietoä pesuainetta. Kuivaa puhtaalla liinalla.*

**PL OGÓLNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE MEBLI!**

*Do czyszczenia należy używać wilgotnej ściereczki. Używać wyłącznie wody lub delikatnego detergentu. Wycierać do sucha ściereczką.*

**CZ OBECNÉ POKYNY TÝKAJÍCÍ SE NÁBYTKU!**

*Čistěte otřením navlhčeným hadříkem. Používejte pouze vodu nebo jemný čisticí prostředek. Vytřete dosucha čistým hadříkem.*

**NL ALGEMENE INSTRUCTIES VOOR MEUBELS!**

*Reinig met een vochtige doek. Gebruik alleen water of wasmiddel. Droogwrijven met een schone doek.*

**SK VŠEOBECNÉ POKYNY PRE NÁBYTOK!**

*Utrite dočista navlhčenou utierkou. Používajte iba vodu alebo jemný čistiaci prostriedok. Utrite dosucha čistou utierkou.*

**FR INSTRUCTIONS GÉNÉRALES POUR LE MOBILIER**

*Nettoyer à l'aide d'un chiffon humide. Utiliser uniquement de l'eau ou un détergent doux. Essuyer à l'aide d'un chiffon propre.*

**IT ISTRUZIONI GENERALI PER MOBILI!**

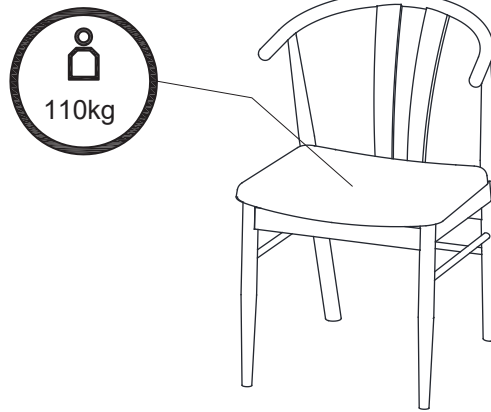
*Pulire con un panno umido. Utilizzare solo acqua o un detergente delicato. Asciugare con un panno pulito.*

**ES INSTRUCCIONES GENERALES ACERCA DE LOS MUEBLES**

*Limpiar con un paño húmedo. Usar solo agua o un detergente suave. Secar con un paño limpio.*

**RO INSTRUCȚIUNI GENERALE PENTRU MOBILIER!**

*Curățați prin ștergere cu o lavetă umedă. Utilizați numai apă sau un detergent delicat. Uscați prin ștergere cu o lavetă curată.*



**GB WARNING FOR SEATING FURNITURE!**

*This seating furniture is tested for domestic use. Tested for 110 kg. per seat.*

**DK ADVARSEL VEDRØRENDE SIDDEMØBLER!**

*Dette sidde møbel er testet til brug i private hjem. Testet for 110 kg. pr. siddeplads.*

**DE WARNUNG FÜR SITZMÖBEL!**

*Dieses Sitzmöbel ist für den häuslichen Gebrauch getestet. Getestet für 110 kg je Sitz.*

**SE VARNING GÄLLANDE SITTMÖBLER!**

*Den här sittmöbeln är testad för hemmabruk. Testad för 110 kg per sits.*

**FI ISTUINHUONEKALUA KOSKEVA VAROITUS**

*Tämä istuinkaluste on testattu kotikäyttöä varten. Testattu 110 kg:lle istuinta kohden.*

**PL OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE SIEDZISKA!**

*To siedzisko zostało przetestowane pod kątem użytku domowego. Przetestowane obciążenie: 110 kg/siedzisko.*

**CZ VAROVÁNÍ PRO SEDACÍ NÁBYTEK.**

*Tento sedací nábytek je testován do domácího použití. Testováno na 110 kg na sedák.*

**NL WAARSCHUWING VOOR ZITMEUBILAIR!**

*Dit zitmeubel is getest voor huishoudelijk gebruik. Getest voor 110 kg. per stoel.*

**SK VÝSTRAHA PRE SEDACÍ NÁBYTOK!**

*Tento sedací nábytok je testovaný na použitie v domácnosti. Testovaný na hmotnosť 110 kg na sedadlo.*

**FR AVERTISSEMENT POUR LE MOBILIER D'ASSISE!**

*Ce mobilier d'assise a été testé pour un usage domestique. Testé pour un poids de 110 kilos par assise.*

**IT AVVERTENZA PER SEDUTE D'ARREDO!**

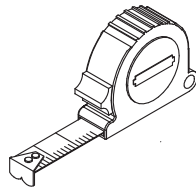
*Queste sedute d'arredo sono testate per un uso domestico. Testate per 110 kg per seduta.*

**ES ¡ADVERTENCIA PARA ASIENTOS!**

*Este asiento se ha probado para uso doméstico. Probado para 110 kg por asiento.*

**RO ATENȚIONARE PRIVIND MOBILIERUL PENTRU ȘEZUT!**

*Acest mobilier pentru șezut este testat pentru uz casnic. Testat pentru 110 kg per piesă de mobilier pentru șezut.*

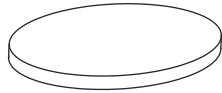


A x 2

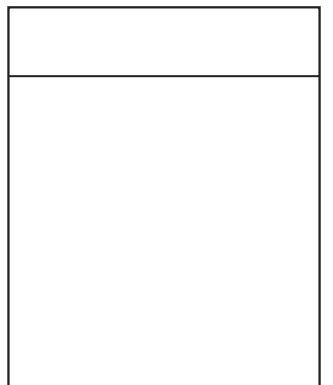
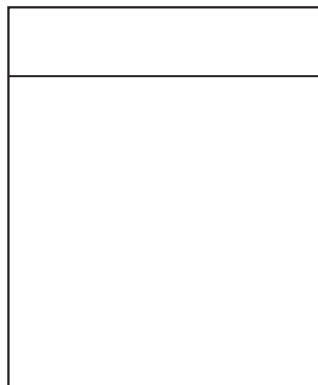
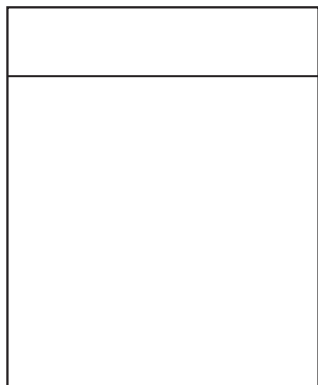
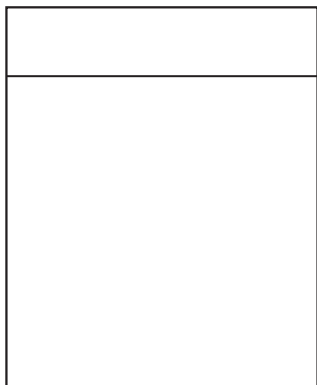
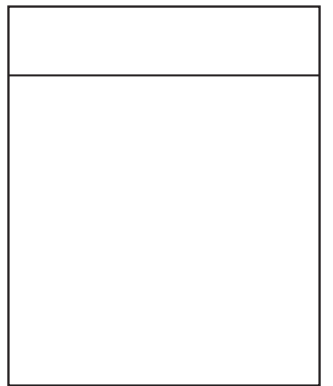
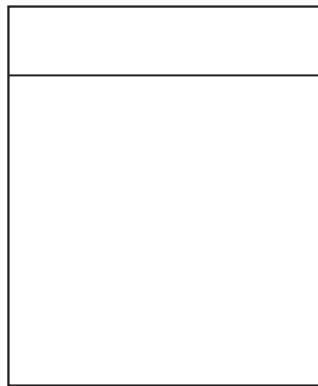
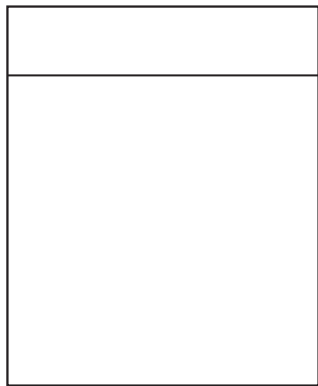
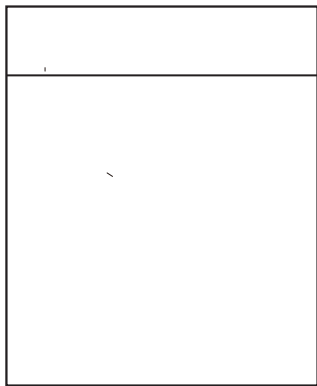
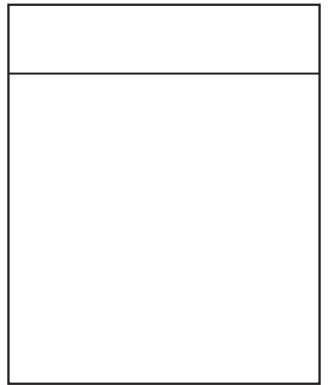
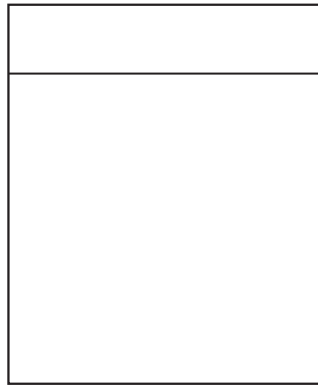
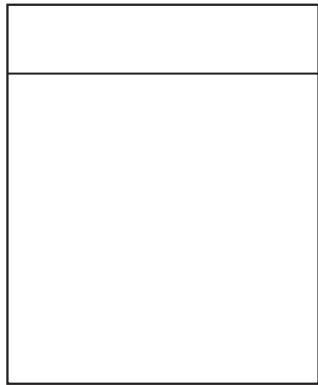
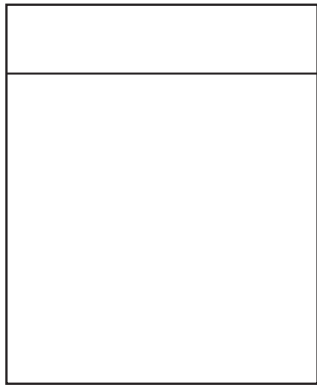


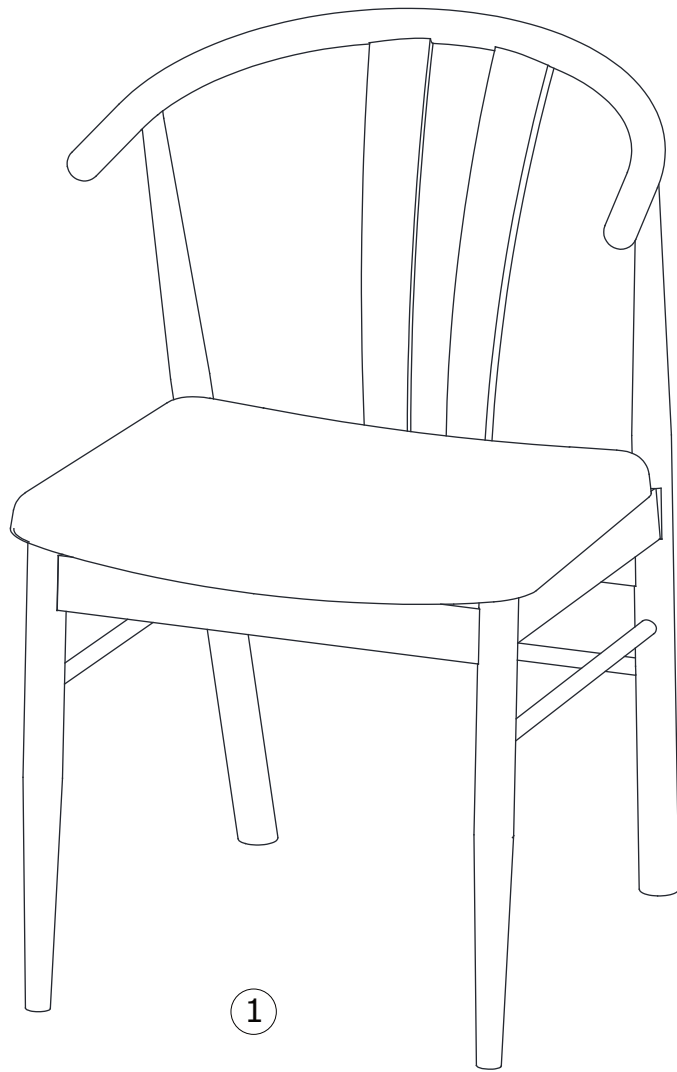
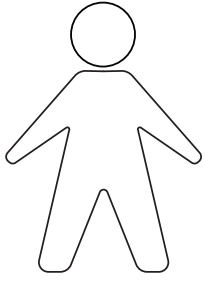
$\phi 20 \times 3$  mm

B x 2

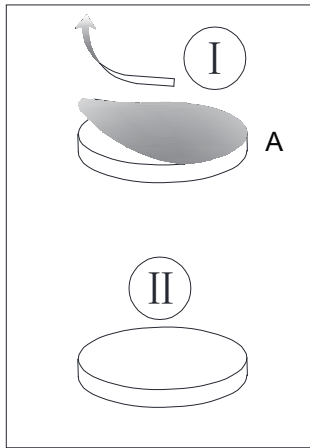
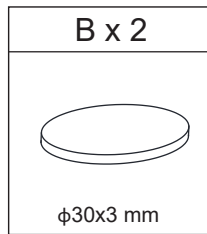
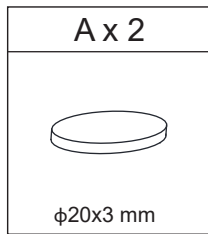


$\phi 30 \times 3$  mm

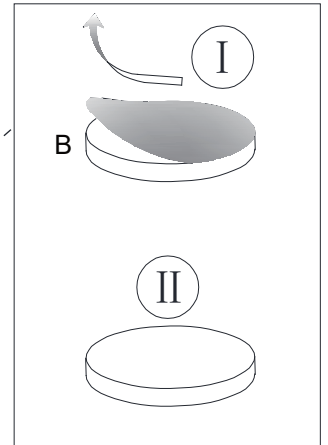
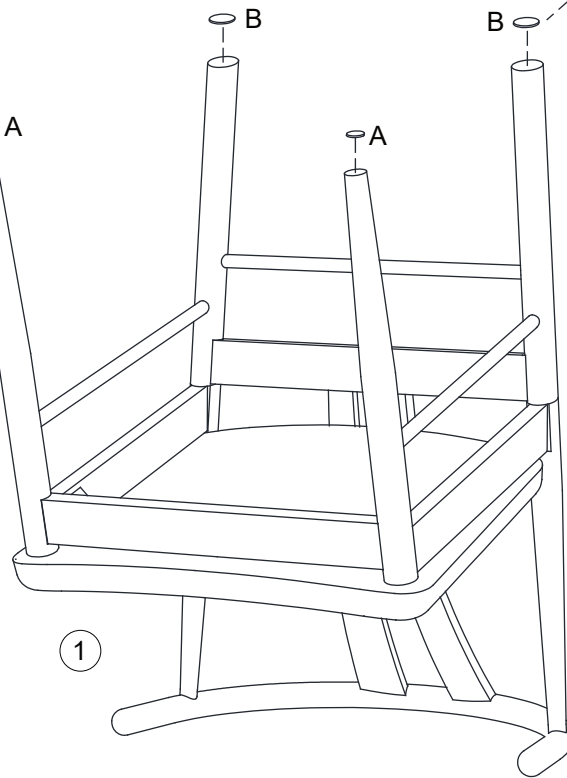




1

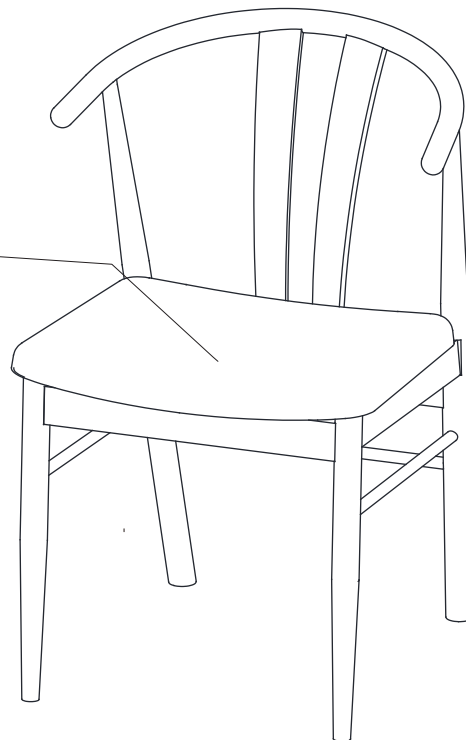


x2



x2

2



FR  
Pensez à  
donner ou recycler.



Association

ou



Magasin

ou



Déchèterie

<https://quefairedemesdechets.fr>